



Jeudi
14 juin 2018
20 h

A l'heure d'Israël

André Chouraqui et Léon Ashkénazi (Manitou)

Présenté par Denis Charbit



6 bis rue Michel-Ange 75016 Paris

PAF : 5 €

Réservation obligatoire : maber@aiu.org - 01 55 74 79 10

Durant l'été 1987, près de quarante ans après la fondation de l'État d'Israël, deux géants du judaïsme français, Léon Askénazi et André Chouraqui eurent des entretiens à Jérusalem sur le destin de leur peuple, du sionisme et de leur religion. Trente ans plus tard, ce document unique est rendu accessible pour la première fois au public, présenté et annoté par l'historien des idées Denis Charbit. André Chouraqui (1917-2007), traducteur de la Bible hébraïque, des Evangiles et du Coran, était a priori bien différent du maître talmudique visionnaire que fut Léon Askénazi (1922-1996), connu de plusieurs générations d'élèves sous le surnom : « Manitou ». Mais les deux hommes étaient tous deux issus du judaïsme algérien, tous deux avaient été formés dans l'esprit républicain français, tous deux avaient fait ensuite leur alya et étaient animés d'une commune ferveur sioniste. Sur quels fondements judaïques une telle ferveur s'appuyait-elle, comment chacun des deux interlocuteurs faisait-il le lien entre les dimensions spirituelle et temporelle, quelles conséquences politiques en tirait-il ?

Léon Askénazi (1922-1996), dit « Manitou », et André Chouraqui (1917-2007) furent deux immenses figures du judaïsme francophone contemporain. Ils ont exercé une influence décisive sur la pensée juive en France, le premier par son enseignement philosophique à travers la célèbre « école d'Orsay », le second par sa traduction de la Bible hébraïque, mais aussi du Nouveau Testament et du Coran.

Denis Charbit est un universitaire israélien, historien des idées politiques au XXème siècle, et notamment du sionisme. Il a publié entre autres chez Albin Michel *Sionistes. Textes fondamentaux* (1998) et *Qu'est-ce que le sionisme ?* (Présences du judaïsme poche, 2007).



**La Médiathèque Alliance Baron Edmond de Rothschild
est un établissement de l'Alliance israélite universelle**